

PMLA

PUBLICATIONS OF
THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION
OF AMERICA

Edited by
GEORGE WINCHESTER STONE, JR.
Secretary of the Association

April • 1957

VOLUME LXXII • NUMBER 2

PMLA

Issued five times a year during the months of March, April,
June, September, and December, by the Modern
Language Association of America

(Indices: Vols. I-L, 1935; LI-LX, 1945)

EDITORIAL COMMITTEE

- | | |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| DON CAMERON ALLEN, 1961
<i>Johns Hopkins University</i> | W. M. FROHOCK, 1958
<i>Harvard University</i> |
| CARLOS HEARD BAKER, 1959
<i>Princeton University</i> | FREDERICK J. HOFFMAN, 1959
<i>University of Wisconsin</i> |
| R. C. BALD, 1959
<i>University of Chicago</i> | ROBERT A. PRATT, 1961
<i>University of North Carolina</i> |
| BENJAMIN BOYCE, 1958
<i>Duke University</i> | CARL SELMER, 1957
<i>Hunter College</i> |
| ROBERT G. DAVIS, 1961
<i>Smith College</i> | WALTER SILZ, 1961
<i>Columbia University</i> |
| ANGEL DEL RÍO, 1959
<i>Columbia University</i> | ROBERT E. SPILLER, 1960
<i>University of Pennsylvania</i> |
| ALFRED FOULET, 1957
<i>Princeton University</i> | LEO SPITZER, 1960
<i>Johns Hopkins University</i> |
| RENÉ WELLEK, 1959
<i>Yale University</i> | |

Articles intended for publication should be sent to the Executive Secretary of the Association, at the New York Office, for transmission to the Editorial Committee.

Membership in the Association, open only to individuals and including subscription to *PMLA*, costs seven dollars. The subscription price of *PMLA* for institutions and non-members is ten dollars. Single numbers and the Supplements may be obtained at \$2.00 each.

Earlier volumes and earlier numbers in print may be purchased at the same rate. Volumes I-VII can be supplied only as complete volumes. Early and current numbers may be obtained on microfilm from University Microfilms, 313 N. 1st Street, Ann Arbor, Michigan. Purchase of current volumes on film is restricted to subscribers to the journal.

OFFICE OF PUBLICATION
450-454 Ahnaip Street
Menasha, Wisconsin

EDITORIAL OFFICES
6 Washington Square North
New York 3, N. Y.

Business communications and notice of changes of address should be addressed to the Treasurer of the Association.

Entered as second class matter at the postoffice at Menasha Wis., under act of March 3, 1879. Subject to the provisions of ¶¶7 and 8, Sec. 10, P. L. and R.

Acceptance for mailing at the special rate of postage provided for in the Act of February 28, 1925, embodied in paragraph 4, section 538, P. L. and R., authorized October 2, 1935.

PRINTED IN THE U.S.A.

CONTENTS • APRIL

“For Members Only”: News and Comment.....	i
Why a Foreign Language Requirement? By WILLIAM R. PARKER..	1
Language and Communication. By AGNES E. MEYER.....	13
The Origins and Development of Bahasa Indonesia. By R. NUGROHO	23
The Role of Language in the Development of Swiss National Con- sciousness. By HENRY DE TORRENTÉ.....	29
The Role of Languages in the Development of National Conscio- usness in India. By D. K. HINGORANI.....	32
The Role of Modern Hebrew in the Development of Jewish-Israeli National Consciousness. By EDWARD YEHEESKEEL KUTSCHER....	38
The Role of Languages in the Development of National Conscio- usness: The Canadian Experience. By LOUIS E. COUILLARD.....	43
Languages in the New Key. By THEODORE ANDERSSON.....	49
PROCEEDINGS: The 1956 Meeting (Index on page 82).....	56
Address of Welcome. By HENRY GRATTAN DOYLE.....	83
The Executive Secretary’s Report.....	86
The Report of the Treasurer.....	89
Report of the Delegate to the ACLS. By WILLIAM R. PARKER.....	96
Report of the Delegate to the International Federation of Modern Languages and Literatures. By MARGARET GILMAN.....	97
Report of the Commission on Trends in Education, 1956. By WARNER G. RICE.....	98
Philological Association of the Pacific Coast.....	113
Rocky Mountain Modern Language Association.....	117
South Atlantic Modern Language Association.....	120
South-Central Modern Language Association.....	127
ANNUAL BIBLIOGRAPHY FOR 1956.....	133
General (and Miscellaneous).....	147
English.....	182
American.....	239
French.....	268
Italian.....	299
Spanish and Portuguese.....	314
Germanic.....	339
East European.....	384

The Modern Language Association of America

ORGANIZED 1883
INCORPORATED 1900

Officers for the year 1957

President: TAYLOR STARCK, *Harvard University*, Cambridge, Mass.
First Vice President: ROBERT E. SPILLER, *University of Pennsylvania*, Philadelphia 4.
Second Vice President: GRACE FRANK, *Bryn Mawr College*, Bryn Mawr, Pa.
Executive Secretary: GEORGE WINCHESTER STONE, Jr., *New York University*,
New York 3
Treasurer: ALLAN F. HUBBELL, *New York University*, New York 3

Executive Council

For the term ending 31 Dec. 1957

J. MILTON FRENCH, *Rutgers University*, New Brunswick, N. J.
HENRI PEYRE, *Yale University*, New Haven, Conn.
WILLARD THORP, *Princeton University*, Princeton, N. J.

For the term ending 31 Dec. 1958

MARGARET GILMAN, *Bryn Mawr College*, Bryn Mawr, Pa.
CURTIS C. D. VAIL, *University of Washington*, Seattle 5
WILLIAM K. WUMBATT, JR., *Yale University*, New Haven, Conn.

For the term ending 31 Dec. 1959

HENRY C. HATFIELD, *Harvard University*, Cambridge 38, Mass.
STURGIS E. LEAVITT, *University of North Carolina*, Chapel Hill, N. C.
ALBERT H. MARCKWARDT, *University of Michigan*, Ann Arbor, Mich.

For the term ending 31 Dec. 1960

CURT F. BÜHLER, *Pierpont Morgan Library*, New York 16
HENRY NASH SMITH, *University of California*, Berkeley 4
ROSEMOND TUVE, *Connecticut College*, New London.

Staff

Associate Secretary and Director of the Foreign Language Program: THEODORE
ANDERSSON, *Yale University*
Associate Director of the Foreign Language Program and Research Associate:
KENNETH W. MILDENBERGER
Assistants to Mr. Stone: LOUISE LINDEMANN and ANNABELLE MACMILLAN
Assistant to Mr. Andersson: JEAN MARTIN
Assistants to Mr. Mildenberger: ELLA DECKER and JULIANN WHITE
Assistants to Mr. Hubbell: KATHRYN JALBERT, RUTH OLSON and GERTRUDE
SPERLING

Trustees of Invested Funds

JOHN CRANFORD ADAMS, *Hofstra College*, Managing Trustee
F. B. ADAMS, JR., *Pierpont Morgan Library*
ARTHUR HOUGHTON, JR., *Steuben Glass, Inc.*

The 1957 Meeting is scheduled to be held in Madison, Wis.,
on 9, 10, and 11 September